

## Moin zusammen ...

Eigentlich hatte ich ein wunderbares Wochenende, wozu nicht zuletzt das hochsommerliche Wetter beitrug. Eben dieses war aber auch dafür verantwortlich, dass ich mir den ersten Sonnenbrand der Saison 2011 einfiel. Das Tückische dabei ist, dass man so einen Sonnenbrand erst bemerkt, wenn es schon zu spät ist. Natürlich hätte man damit rechnen können, wenn man bei wolkenlosem Himmel einige Stunden am Strand verbringt. Aber wie viele meiner Geschlechtsgegnossen hasse ich es, mir irgendwelche Cremes ins Gesicht zu schmieren. So kam es, wie es kommen musste: Feuerrot leuchtete mir am Abend der Kopf. Da man als echter Mann nicht nur Cremes verabscheut, sondern auch wehleidig ist, bin ich dem Rat meiner Frau gefolgt und habe mir von ihr eine Quarkmaske auflegen lassen. Sie hat mal in der Apotheke gelernt, so dass ich ihr in Gesundheitsdingen normalerweise vertraue. Aber ihre diebische Freude während und nach der Anwendung ließ mich vermuten, dass hier nicht meine Heilung im Vordergrund stand – sie wollte sich diesen Anblick wohl einfach mal gönnen ...

Schönen Tag noch  
Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
**Frischer deutscher Spargel**

**Maischolle, gebraten**  
mit Kartoffelsalat und Salateller  
€ 10,50

**Grüne Heringe, gebraten**  
mit zerlassener Butter, Salzkartoffeln  
und Eisbergsalat  
€ 7,20

**Schweinenackenbraten**  
mit Rotkohl und Kartoffelknödeln  
€ 10,50

Täglich geöffnet  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

Ebbe & Flut in Büsum				
23 Mo	5.34	11.14	17.40	23.41
24 Di	6.16	11.52	18.26	
25 Mi	0.29	7.03	12.43	19.20

— Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr



37 Teams kämpften bei bestem Wetter um den Sieg

## Boule-Anlage eingeweiht

Mit der Sanierung und Erweiterung der Boule-Anlage ist die im Jahr 2008 begonnene Umgestaltung des Kurparks zum Wohlfühlgarten abgeschlossen. Neben der Vergrößerung der Spielfläche ist auch eine weitere Holzütte entstanden, die nicht nur den Boulespielern, sondern allen Kurparkbesuchern zur Verfügung steht. Das Vorhaben wurde mit EU-Mitteln gefördert. Ein großes Boule-Turnier mit 37 Mannschaften auf 17 Bahnen bildete am Samstag den standesgemäßen Rahmen für die Einweihung. Gegen 16 Uhr standen

die Sieger fest: Den ersten Platz belegten Andreas Eriksson und Günther Lükesmeier von den „Boule-Terriern“ aus den nordfriesischen Viöl. Neben den Siegern gab es einen weiteren Gewinner: Alle Startgelder sowie der Inhalt der Spendendose wurde der freiwilligen Feuerwehr Büsum gespendet. Büsums Ehrenbürger Karl-Henry Preiß, der eine Spendenaktion zum Erwerb einer Drehleiter gestartet hat, nahm das Geld dankbar entgegen. *PS.: Wer sich selbst mal in diesem Sport versuchen möchte, kann sich jederzeit beim Strandkassierer Boule-Kugeln gegen Pfand ausleihen*

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**DELPHIN APOTHEKE**

Telse Thiessen  
Alleestraße 10  
25761 Büsum  
Tel. (0 48 34) 90 60  
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
Rollstuhlverleih

**Reimann**  
Haustechnik • Wohnaccessoires

- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann  
Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
eMail: Reimann-shk@t-online.de

**E Frischemarkt Volker Claussen**  
EDEKA

Probieren Sie heute am Wurststresen:  
Abraham Katenschinken

**Frisches Obst und Gemüse**  
**Frische Fleisch- und Wurstwaren**  
**Lotto-Annahme • Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

Durchgehend geöffnet:  
Mo. – Sa. 8 – 18 Uhr  
So. 11 – 18 Uhr

Am Brunnenplatz  
Tel. 04834/95770

**Anker-Apotheke**  
Bahnhofstr. 29  
25761 Büsum  
(04834) 95900

Kennen Sie unsere Serviceleistungen für Ihre Gesundheit?

- Verleih von Rollstühlen, Rollatoren, Inhalatoren etc.
- Diabetes-Schwerpunkt-Apotheke *Ihre Gesundheit liegt uns am*
- Jetzt für Sie: Wattenkalender kostenlos!

Unsere Originalpräparate:  
Dermisan-Pflegecreme bei Hautproblemen und Pedisan-Pflegesalbe zur Behandlung „Watt“-beanspruchter Füße

Wetter	Thermometer	Wind	Wetter-Symbol
Mo	Max: 18 °C	19 – 25 km/h Böen – 50 km/h	☀️
	Min: 12 °C		☁️
Di	Max: 14 °C	23 – 30 km/h Böen – 54 km/h	☀️
	Min: 11 °C		☁️
Mi	Max: 16 °C	10 – 25 km/h Böen – 40 km/h	☀️
	Min: 10 °C		☁️

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MONTAG 23.05.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit *auch Di.*
- 9:30** Plattform/Hauptstrand Nordseesport *auch Di.*
- 9:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten für Kinder
- 10:00** Deichkrone/Hochhaus Familienwattführung mit Krabbenfischen
- 10:30** Kurpark (unter 20 °C im GVZ) Konzert des Kurorchesters
- 10:30** St. Clemens-Kirche Kirchenführung
- 10:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:40** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Hühner-Workshop“ für Kinder
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Wir basteln einen Leuchtturm“
- 14:30** Bersteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen (bis 17:00)

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 23./24.5.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**

**Erlebnisf. Wattenmeer Mo** 11:00 Uhr ca. 6 Std.

**Büsum-Helgoland Di** 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

**Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)**  
Mo 12:45 Di 13:15

**Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)**  
Mo 11:15, 15:30, 16:45 Uhr  
Di 10:15, 11:45, 16:00 Uhr

**Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)**  
Mo 13:15, 15:15 Uhr  
Di 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“** Mo.: Knusprige Hähnchenkeulen mit Rahmsauce, Rotkohl und Salzkartoffeln € 6,70  
Restaurant-Café im GVZ Di.: Zigeunerschnitzel mit Reis und einem Salat € 6,70

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 23.05.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:30** Kurpark (unter 20 °C im GVZ)  
Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Mini-Maxi-Club  
Kreativ-Workshop  
**18:00** Mini-Maxi-Club  
Gute-Nacht-Geschichte  
**18:00** Drachenshop/Nordseestr.  
Schnupperstd. Lenkdrachen Anm.  
**19:00** Vitamaris/Fitwelt  
„Fatburner“

>> **DIENSTAG, 24.05.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**8:00** Piraten Meer  
Frühschwimmer  
**9:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten für Kinder  
**10:00** Deichkrone/Hochhaus  
Kinderwattführg. m. Krabbenf.  
**10:00** Vitamaris  
Wellness-Führung  
**10:30** Kurpark (unter 20 °C im GVZ)  
Konzert des Kurorchesters  
**10:30** Vitamaris  
Bewegungsbad in der Gruppe  
**10:40** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Deichwiesen-Wanderung f. Kinder  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir backen Pizza“  
**14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse auch 19:30  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
Meditative Fahrradtour  
**15:30** Kurpark (unter 20 °C im GVZ)  
Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Blanker Hans  
Vortrag „Ebbe und Flut“  
**17:17** Ankerplatz/Persiluhr  
Hafenbummel + Museumsführg.  
**18:00** Mini-Maxi-Club  
Gute-Nacht-Geschichte  
**18:00** Drachenshop/Nordseestr.  
Schnupperstd. Lenkdrachen Anm.  
**19:00** Vitamaris/Fitwelt  
„Spinning“  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für jedermann  
**19:30** Stadion Rosengrund  
Skat für jedermann  
**21:00** Deichkrone/Piraten Meer  
Nachtwanderung

## Hafen und Geschichte(n)



Der Büsumer Hafen ist schöne Kulisse und attraktives Fotomotiv für das Nordseebad. Das ist natürlich nicht seine vordringliche Aufgabe. Wer wissen möchte, was im und um den Büsumer Hafen so alles passiert, sollte sich diese Veranstaltung nicht entgehen lassen: Momme Claussen – Mitarbeiter des „museum am meer“ –

führt Sie an die interessantesten Punkte des Hafens und lädt Sie anschließend noch zu einer „privaten“ Führung ins Museum ein, wo sie ihre Kenntnisse über die Geschichte von Fischerei und Tourismus in Büsum anhand interessanter Exponate weiter vertiefen können.

Dienstag, 17:17 Uhr,

„Persil-Uhr“ am Ankerplatz

## Meditative Fahrradtour

Die Urlauberseelsorge lädt zur meditativen Fahrradtour ein. Treffpunkt ist das ev. Gemeindehaus vor der St. Clemens-Kirche. Von hier aus werden verschiedene Stationen ange-

fahren bei denen angehalten und meditativen Texten gelauscht wird.

Diese besondere Fahrradtour beginnt am Dienstag um 15 Uhr  
Info unter (0 48 34) 39 54

## Wellness-Führung

Unter dem Motto „Was ist Wellness“ erlaubt das Team des „Vitamaris“ jeden Dienstag einen Blick hinter die Kulissen von Saunabereich, Massageräumen und Kosmetikbereich.

Die Führung beginnt um 10:00 Uhr an der Rezeption

## Kirchenführung

Büsums ältestes Gebäude steckt voller Geschichte und Geschichten.

Pastorin Wiebicke kennt sie alle und lässt alle Interessierten bei der Kirchenführung am Montag um 10:30 Uhr gern daran teilhaben.

**Büsumer Speeldeel**   
**Ehe op Tied**   
Komödie von Rolf Sperling  
**Mittwoch, 25. Mai**  
**20<sup>00</sup> Uhr**  
Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

**deichbistro**  
  
Laden • Bistro • Imbiss  
Büsumer Deichhausen  
- **Mittagstisch** -  
Fisch- & Fleischgerichte  
Kaffee & Kuchen • Bier vom Faß  
**Achtern Diek 26 • 984 70 90**

**//Auto-Partner Büsum**   
✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
✓ 24-Std-Pannendienst  
**Am Bauhof 9**  **(0 48 34) 91 84**  
... wir verstehen unser Handwerk

**Hotel - Restaurant**  
**„Zum Stürmann“**  
Hafenstr. 13-17 04834/8382  
Jeden Tag wechselnde  
Mittagsgerichte € 5,90\*  
**Frischer Spargel!**  
€ 2,- Ermäßigung auf alle Hauptgerichte bei Vorlage dieser Anzeige!  
(Ein Gutschein pro Person)  
Durchgehend geöffnet  
12 - 21 Uhr  
\*hierauf keine Gutschein-Ermäßigung

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)  
**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

**LAND & LEUTE**  
FAMILIENPARK  
Auch im Mai: tägl. ab 10 Uhr geöffnet  
04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen  
Haltestelle Jarrenwisch  
(z. Z. Schienenersatzverkehr Heide-Büsum)

  
**Schäferei Rolfs**  
Täglich von 10 - 18 Uhr  
für Sie geöffnet  
**WILLKOMMEN**  
**IM BAUERNHOFCAFÉ ...**  
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr  
(nach Anmeldung)  
Suppenküche 11 - 16 Uhr  
Kuchen und Torten 13 - 18 Uhr  
Viel Spaß für Kinder gibt's in  
der Spielscheune nebenan  
Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 0 48 34 / 96 27 96 • www.schaeferei-rolfs.de

**E Aktivmarkt**  
EDEKA **Wolff-Dietrich Bill**  
**Lieferservice**  
**SB-Waschsalon**  
Nordseestr. 16  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**BIOMARIS**  
Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**Super Juni-Angebote!**  
Gut gepflegt in den Sommer ...  
z. B.: la crème nur 16,90 € statt 21,90 €  
beauty from the sea 16,90 € statt 22,50 €  
**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
Ehepaar Frahm, Südstrand 7A  
Tel. 0 48 34/96 03 84

**Zur allen Post**  
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Frischer Spargel mit Medaillons  
vom Schweinefilet, Hollandaise  
und Kroketten **10.90**  
Gebratenes Buntbarschfilet  
mit Tomaten-Basilikumsauce, Reis  
und gemischtem Salatteller **9,90**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1.-

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 16.03.09